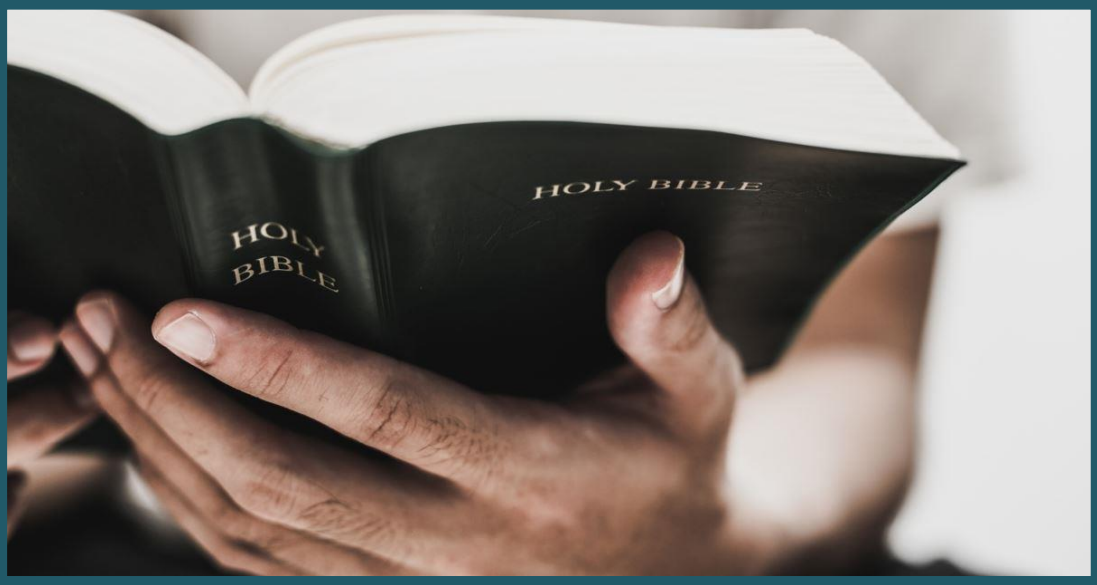
How to Put God First (Part 2)



Comment donner la première place à Dieu (2e partie)

MARK 12:29-31	MARC 12.29-31
29 *And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:*	**29** *Et Jésus lui répondit : Le premier de tous les commandements est : Écoute, Israël, le Seigneur notre Dieu est un seul Seigneur;*
30 *And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.*	**30** *et tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton âme, et de toute ta pensée, et de toute ta force. C'est là le premier commandement.*
31 *And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.*	**31** *Et le second lui est semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. Il n'y a point d'autre commandement plus grand que ceux–ci.*

ROMANS 9:30-33	ROMAINS 9.30-33
30 *What shall we say then? That the Gentiles, which followed not after righteousness, have attained to righteousness, even the righteousness which is of faith.*	**30** *Que dirons-nous donc? Les païens, qui ne cherchaient pas la justice, ont obtenu la justice, la justice qui vient de la foi,*
31 *But Israel, which followed after the law of righteousness, hath not attained to the law of righteousness.*	**31** *tandis qu'Israël, qui cherchait une loi de justice, n'est pas parvenu à cette loi.*
32 *Wherefore? Because they sought it not by faith, but as it were by the works of the law. For they stumbled at that stumblingstone;*	**32** *Pourquoi? Parce qu'Israël l'a cherchée, non par la foi, mais comme provenant des œuvres. Ils se sont heurtés contre la pierre d'achoppement,*
33 *As it is written, Behold, I lay in Sion a stumblingstone and rock of offence: and whosoever believeth on him shall not be ashamed.*	**33** *selon qu'il est écrit : Voici, je mets en Sion une pierre d'achoppement et un rocher de scandale, et celui qui croit en lui ne sera point confus.*

ROMANS 10:1-4	ROMAINS 10.1-4
1 *Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved.*	**1** *Frères, le vœu de mon cœur et ma prière à Dieu pour eux, c'est qu'ils soient sauvés.*
2 *For I bear them record that they have a zeal of God, but not according to knowledge.*	**2** *Je leur rends le témoignage qu'ils ont du zèle pour Dieu, mais sans intelligence:*
3 *For they being ignorant of God's righteousness, and going about to establish their own righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God.*	**3** *ne connaissant pas la justice de Dieu, et cherchant à établir leur propre justice, ils ne se sont pas soumis à la justice de Dieu;*
4 *For Christ is the end of the law for righteousness to every one that believeth.*	**4** *car Christ est la fin de la loi, pour la justification de tous ceux qui croient.*

I CORINTHIANS 13:1-7

1 *Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal.*

2 *And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing.*

3 *And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.*

4 *Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up,*

5 *Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil;*

6 *Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth;*

7 *Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.*

I CORINTHIENS 13.1-7

1 *Quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je suis un airain qui résonne, ou une cymbale qui retentit.*

2 *Et quand j'aurais le don de prophétie, la science de tous les mystères et toute la connaissance, quand j'aurais même toute la foi jusqu'à transporter des montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien.*

3 *Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, quand je livrerais même mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien.*

4 *La charité est patiente, elle est pleine de bonté; la charité n'est point envieuse; la charité ne se vante point, elle ne s'enfle point d'orgueil,*

5 *elle ne fait rien de malhonnête, elle ne cherche point son intérêt, elle ne s'irrite point, elle ne soupçonne point le mal,*

6 *elle ne se réjouit point de l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité;*

7 *elle excuse tout, elle croit tout, elle espère tout, elle supporte tout.*

COLOSSIANS 1:16-19	COLOSSIENS 1.16-19
16 *For by him were all things created, that are in heaven, and that are in earth, visible and invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him:*	**16** *Car en lui ont été créées toutes les choses qui sont dans les cieux et sur la terre, les visibles et les invisibles, trônes, dignités, dominations, autorités. Tout a été créé par lui et pour lui.*
17 *And he is before all things, and by him all things consist.*	**17** *Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent en lui.*
18 *And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn from the dead; that in all things he might have the preeminence.*	**18** *Il est la tête du corps de l'Église; il est le commencement, le premier-né d'entre les morts, afin d'être en tout le premier.*
19 *For it pleased the Father that in him should all fulness dwell;*	**19** *Car Dieu a voulu que toute plénitude habitât en lui;*

I JOHN 4:16-21	I JEAN 4.16-21
16 *And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.*	**16** *Et nous, nous avons connu l'amour que Dieu a pour nous, et nous y avons cru. Dieu est amour; et celui qui demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure en lui.*
17 *Herein is our love made perfect, that we may have boldness in the day of judgment: because as he is, so are we in this world.*	**17** *Tel il est, tels nous sommes aussi dans ce monde: c'est en cela que l'amour est parfait en nous, afin que nous ayons de l'assurance au jour du jugement.*

18 *There is no fear in love; but perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth is not made perfect in love.*

19 *We love him, because he first loved us.*

20 *If a man say, I love God, and hateth his brother, he is a liar: for he that loveth not his brother whom he hath seen, how can he love God whom he hath not seen?*

21 *And this commandment have we from him, That he who loveth God love his brother also.*

18 *La crainte n'est pas dans l'amour, mais l'amour parfait bannit la crainte; car la crainte suppose un châtiment, et celui qui craint n'est pas parfait dans l'amour.*

19 *Pour nous, nous l'aimons, parce qu'il nous a aimés le premier.*

20 *Si quelqu'un dit : J'aime Dieu, et qu'il haïsse son frère, c'est un menteur; car celui qui n'aime pas son frère qu'il voit, comment peut-il aimer Dieu qu'il ne voit pas?*

21 *Et nous avons de lui ce commandement : que celui qui aime Dieu aime aussi son frère.*

55-0724 Enticing Spirits – Jeffersonville IN

52 Give me a preacher, give me a Christian, give me a housewife that's a Christian, give me a farmer, or a factory worker, that will put God first in everything, I'll show you a man will be successful in the spite of all the devil can put on him. He seeks God, first.

55-0724 Les esprits séducteurs – Jeffersonville IN

52 Présentez-moi un prédicateur, présentez-moi un Chrétien, présentez-moi une ménagère qui est Chrétienne, présentez-moi un cultivateur ou un ouvrier d'usine, qui va donner la première place à Dieu en toutes choses, je vous montrerai là un homme qui réussira en dépit de tout ce que le diable pourra lui infliger. Il cherche Dieu, premièrement.

63-0825M How Can I Overcome? – Jeffersonville IN

119 Just remember, you're living for God. You have one objective, and that's Jesus Christ. Outside of that, there's nothing else counts. That's Him. Then, secondly, for your family. Then, thirdly, for yourself. But, first, for God; next, for your family; and next, for you. You're number three; that's the end of the road. Put yourself last; He did.

63-0825M Comment puis-je vaincre? – Jeffersonville IN

119 Souvenez-vous que vous vivez pour Dieu. Vous avez un seul objectif, et c'est Jésus-Christ. À part cela, rien ne compte. C'est Lui. Puis, deuxièmement, pour votre famille. Et troisièmement, pour vous-même. Mais premièrement, pour Dieu; ensuite, pour votre famille; ensuite, pour vous. Vous occupez la troisième place; c'est le bout de la route. Prenez la dernière place; c'est ce qu'Il a fait.

55-0828A The Unwelcomed Christ – Jeffersonville IN

33 We have other things too that we think more important. My brother, my sister, the most important thing in your life is to entertain Jesus Christ. You believe that? Amen.

I believe that the most important thing in any life is to entertain Jesus Christ properly, in first place in your worship, first place in your life, first place in everything. Jesus Christ deserves that place. Amen. I believe it with all my heart. But if you don't, He'll take second place. He'll go down in the basement with you.

55-0828A Le Christ sans bienvenue – Jeffersonville IN

33 Nous aussi, nous avons d'autres choses que nous croyons plus importantes. Mon frère, ma sœur, la chose la plus importante de votre vie consiste à recevoir Jésus-Christ. Vous croyez cela? Amen.

Je crois que la chose la plus importante dans toute vie consiste à recevoir Jésus-Christ d'une manière normale, et dans la première place dans votre adoration, première place dans votre vie, première place en tout. Jésus-Christ mérite cette place. Amen. Je le crois de tout mon cœur. Mais si vous ne faites pas cela, Il prendra la deuxième place. Il ira dans la cave

If you're ashamed of Him when you're out among the people, and then you go down in the basement so nobody will see you, He'll still come. That ought to make you love Him above everything in the world. Jesus in second place… Jesus in fourth place… Jesus in tenth place… But still He comes; you invited Him.

avec vous. Si vous avez honte de Lui lorsque vous êtes avec les autres gens, alors vous allez dans la cave afin que personne ne vous voie, et Il viendra quand même. Ah, ça devrait vous faire L'aimer au-dessus de tout ce qu'il y a au monde. Jésus avec la deuxième place. Jésus avec la quatrième place. Jésus avec la dixième place. Mais Il vient quand même : vous L'avez invité.

57-0825E Hebrews, Chapter Two [2] – Jeffersonville IN

110 Now, friends, let's hear Him, the Holy Spirit speaking in our midst, showing divers miracles, and signs, and wonders. Let's just not pass over It as just common happenings. Let's remember that It's Jesus Christ, the same yesterday, today, and forever; confirming His Word. We must do it. Oh, please do it. Take heed. Let every other thing be secondary, even your home, your husband, your wife, your children. Whatever it may be, put it second. Place God first. You say, "Brother Branham, over my children?" Over anything. Place God first. Let Him be first.

57-0825E Hébreux, chapitre deux [2] – Jeffersonville IN

110 Maintenant, mes amis, écoutons-Le, le Saint-Esprit qui parle au milieu de nous, qui opère divers miracles, des signes et des prodiges. Ne traitons pas Cela à la légère, comme si c'étaient seulement des événements ordinaires. Rappelons-nous que C'est Jésus-Christ — le même hier, aujourd'hui, et éternellement — qui confirme Sa Parole. Nous devons le faire. Oh, je vous en prie, faites-le. Prenez garde. Que toutes les autres choses soient secondaires, même votre foyer, votre mari, votre femme, vos enfants. Peu importe ce que c'est, mettez tout cela au second plan. Donnez à Dieu la première place. Vous dites : "Frère Branham, au-dessus de mes enfants?" Au-dessus de tout. Donnez à Dieu la première place. Qu'Il ait la première place.

57-0825E HEBREWS, CHAPTER TWO [2] – JEFFERSONVILLE IN

114 God must have first place in your heart, first place in your life, first place in everything that you do or what you are. God must be first. He doesn't want the second place. He doesn't deserve the second place. He deserves the best, and the first, and all that we've got. He deserves it. Blessed be His holy Name!

For *God also bearing…witness,* he gave testimony, *both with signs and wonders,…divers miracles, and gifts of the Holy Ghost, according to his own will?*

115 Not what men say, what the church said, but what God's will was. Oh, we need to seek the will of God, not the favor of your neighbor, not the favor of your children, not the favor of your husband or your wife. But, seek the will of God, and do that first. Then everything else, the will of the wife and the will of the children, will fall right in with it. But, place God first.

57-0825E HÉBREUX, CHAPITRE DEUX [2] – JEFFERSONVILLE IN

114 Dieu doit avoir la première place dans votre cœur, la première place dans votre vie, la première place dans tout ce que vous faites ou ce que vous êtes. Dieu doit passer avant tout. Il ne veut pas la seconde place. Il ne mérite pas la seconde place. Il mérite ce qu'il y a de mieux, et la première place, et tout ce que nous possédons. Il mérite cela. Béni soit Son saint Nom!

Car *Dieu appuyant le témoignage*, il a rendu témoignage *par des signes, des prodiges…divers miracles, et par des dons du Saint-Esprit distribués selon sa volonté.*

115 Pas selon ce que déclarent les hommes, selon ce qu'a déclaré l'église, mais selon ce qu'était la volonté de Dieu. Oh, nous avons besoin de chercher la volonté de Dieu, pas les bonnes grâces de votre voisin, pas les bonnes grâces de vos enfants, pas les bonnes grâces de votre mari ou de votre femme. Mais cherchez la volonté de Dieu, et faites premièrement cela. Puis tout le reste, la volonté de votre femme et la volonté de vos enfants, tout s'alignera là-dessus. Mais donnez à Dieu la première place.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 354

Let us examine the first phrase, "as many as I love". In the Greek the emphasis is upon the personal pronoun "I". He does not say as many would feel He should say, "as many as love ME". No sir. We must never try to make Jesus the OBJECT of human love in this verse. No! It is the MANY that are the LOVED ONES of God. It is HIS love, in question, NOT ours. So once again we find ourselves glorying in His salvation, His purpose and His plan, and we are confirmed even more strongly in the truth of the doctrine of the Sovereignty of God. Even as He said in Romans 9:13. "Jacob have I loved." Does it now obtain that since He loved ONLY the MANY, is He therefore in a state of complacency, awaiting the love of those who have not drawn nigh Him? By no means is this so, for He declared also in Romans 9:13, "Esau have I hated." And in verse 11 the Spirit boldly calls out, "For the children not being born, neither having done any good or evil, THAT THE PURPOSE OF GOD ACCORDING TO

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 345

Examinons la première phrase : "Tous ceux que J'aime." Dans le texte grec, l'accent est mis sur le pronom personnel "Je". Il ne dit pas, comme beaucoup pensent qu'Il devrait dire : "Tous ceux qui M'aiment, MOI." Non monsieur. N'essayons jamais de faire de Jésus l'OBJET de l'amour humain dans ce verset. Non! Il s'agit de TOUS CEUX qui sont les BIEN-AIMÉS de Dieu. C'est de SON amour dont il est question, PAS du nôtre. Alors, une fois de plus, nous pouvons nous glorifier de Son salut, de Son dessein et de Son plan, et nous sommes encore plus affermis dans la vérité de la doctrine de la Souveraineté de Dieu. Comme Il l'a dit dans Romains 9.13 : "J'ai aimé Jacob." Faut-il en déduire que, puisqu'Il n'a aimé QUE TOUS CEUX, Il reste par conséquent passif, attendant l'amour de ceux qui ne se sont pas approchés de Lui? Absolument pas, car Il a aussi dit dans Romains 9.13 : "J'ai haï Ésaü." Et au verset 11, l'Esprit dit carrément : "Car, quoique les enfants ne fussent pas encore nés et qu'ils n'eussent fait ni bien ni mal, — AFIN QUE LE DESSEIN D'ÉLECTION DE DIEU SUBSISTÂT, sans dépendre des

ELECTION MIGHT STAND, not of works, but of Him that calleth." This love is "Elective Love". It is His love for His elect. And His love for them is apart from HUMAN MERIT, for it says that the purpose of God stands in election, which is exactly opposite to works or anything man has in himself. Because "BEFORE THE CHILDREN WERE BORN" He had ALREADY said, "Jacob have I loved, but Esau have I hated."

œuvres, et par la seule volonté de Celui qui appelle." Cet amour est "l'Amour Électif". C'est Son amour pour Ses élus. Et Son amour pour eux ne dépend pas des MÉRITES HUMAINS, car il est dit que le dessein de Dieu subsiste par l'élection, c'est-à-dire exactement le contraire des œuvres ou de quoi que ce soit que l'homme ait en lui-même. En effet, "AVANT QUE LES ENFANTS FUSSENT NÉS", Il avait déjà dit : "J'ai aimé Jacob, mais J'ai haï Ésaü."

60-0807 Debate On Tongues – Yakima WA

Now, Paul said it in First Corinthians 13, the next, he said now, that, "Though I speak with tongues of men and angels (that's both kinds) and have not love, I'm nothing. Though I have wisdom…" Now, he's talking about these gifts up here in the body (See, see?), having gifts without the Giver (See?), Love. See? Though I have wisdom and understand all knowledge of God, all the Scripture, can put them together like any great theologian, and have not love, which is the Holy Spirit, I'm nothing."

60-0807 Débat sur le parler en langues – Yakima WA

Maintenant, Paul déclare, dans I Corinthiens 13, le chapitre suivant, il déclare là que : "Quand je parlerais les langues des hommes et des anges (donc, les deux sortes), si je n'ai pas l'amour, je ne suis rien. Quand j'aurais la sagesse..." Il parle ici de ces dons qui sont dans le corps (Voyez? Voyez?), d'avoir ces dons sans avoir le Donateur (Voyez?), l'Amour. Voyez? Quand j'aurais la sagesse et la science de toute la connaissance de Dieu, de toute l'Écriture, que je puisse en assembler les éléments comme un théologien hors pair, si je n'ai pas l'amour, qui est le Saint-Esprit, je ne suis rien."

Now, we know that the Holy Spirit is God. We have to admit that. See? That's God. Well then, God is love. See? So you can have any of the gifts of God without having God. God is love, and Satan can impersonate any of those gifts. See? See, he can impersonate pretty near anything 'cause he perverts. Sin is righteousness perverted.

Or nous savons que le Saint-Esprit, c'est Dieu. Nous devons reconnaître cela. Voyez? C'est Dieu. Bon, alors, Dieu est amour. Voyez? Vous pouvez donc avoir n'importe lequel des dons de Dieu sans avoir Dieu. Dieu est amour, et Satan peut imiter n'importe lequel de ces dons-là. Voyez? Voyez, il peut imiter presque n'importe quoi, parce qu'il pervertit. Le péché, c'est la justice pervertie.

61-0112 Questions and Answers – Jeffersonville IN

339 Now, if you noticed, Paul, in going down, he always had trouble with the Corinthian church. You never found him that way in… He never said nothing about it to the Ephesian church, he could teach them Eternal security. There's nothing about Eternal security in—in the Corinthian church. They were always babies, trying, "One's got a tongue, one's got a psalm." Isn't that right? See? And if you let your congregation get started on that…

340 Like Martin Luther, he got so filled with the Spirit till he spoke in tongues. He said, in his diary, he said, "I spoke with tongues,"

61-0112 Questions et réponses – Jeffersonville IN

339 Or, si vous remarquez, Paul, quand il allait là-bas, l'église de Corinthe lui donnait toujours du fil à retordre. Jamais il ne s'est trouvé dans une telle situation à... Il n'a jamais rien dit à ce sujet à l'église d'Éphèse; à eux, il pouvait leur enseigner la sécurité Éternelle. Dans—dans l'église de Corinthe, il n'a pas du tout été fait mention de la sécurité Éternelle. C'étaient toujours des bébés, qui essayaient : "L'un a une langue, l'un a un cantique." N'est-ce pas vrai? Voyez? Et si vous laissez votre assemblée commencer à faire ça...

340 Par exemple, Martin Luther : il a été tellement rempli de l'Esprit qu'il a parlé en langues. Il a dit, dans son journal intime, il a dit : "J'ai parlé en

he said, “but if I teach my people that” said “they’ll seek the gift instead of the Giver.” That was right, see, they’ll be seeking the gift instead of the Giver.

341 And that’s what people get, and then they get all flusterated and puffed up when they let them speak with tongues or something like that. And if it ain’t of God, then it won’t…it’ll be of naught. But we…

langues,” il a dit, “mais si j’enseigne cela à mes fidèles,” il a dit, “ils rechercheront le don au lieu du Donateur.” C’était juste, vous voyez, ils rechercheraient le don au lieu du Donateur.

341 Et c’est ce que les gens reçoivent, et après ils s’énervent, et ils s’enorgueillissent, quand on les laisse parler en langues ou quelque chose comme ça. Si cela ne vient pas de Dieu, cela ne, cela sera réduit au néant. Mais nous...

54-0516 Questions and Answers (Law Having A Shadow) – Jeffersonville IN

46 Let God add to the church. Let God give to the church, see. Those gifts are in the church. Right in here this morning is gifts of speaking in tongues, there’s gifts of prophecy, there’s gifts of everything setting in here. But if you’ll just not go to hanging after that gift. If you do, you’re going to get the gift without the Giver. See? The thing of it is, seek after God. Seek after love of God in your heart. And then, as God wants you, He’ll move you into whatever He wants you to do. See? That’s it. That’s how the church is put in order.

54-0516 Questions et réponses (La loi qui possède une ombre) – Jeffersonville IN

46 Que ce soit Dieu qui les ajoute à l’église. Que ce soit Dieu qui les donne à l’église, voyez-vous. Ces dons sont dans l’église. Ici même, ce matin, il y a des dons de parler en langues, il y a des dons de prophétie, il y a des dons de toutes sortes qui se trouvent ici. Mais c’est que vous ne devez pas vous mettre à rechercher le don. Si vous le faites, vous obtiendrez le don sans le Donateur. Voyez? Cherchez Dieu, voilà ce qu’il faut. Cherchez à avoir l’amour de Dieu dans votre cœur. Et ensuite Dieu, selon Sa volonté pour vous, Il vous conduira dans ce que Lui, Il veut que vous fassiez. Voyez? C’est ça. Voilà comment l’église est mise en ordre.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 169

The evidence of receiving the Holy Ghost today is just the same as it was back in the day of our Lord. It is receiving the Word of truth for the day in which you live. Jesus never did stress the importance of the Works as He did the Word. He knew that if the people got the WORD the works would follow. That is Bible.

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 162

La preuve qu'on a reçu le Saint-Esprit aujourd'hui est exactement la même qu'à l'époque de notre Seigneur. C'est de recevoir la Parole de vérité pour le jour où l'on vit. Jésus n'a jamais insisté sur l'importance des Œuvres comme Il l'a fait sur l'importance de la Parole. Il savait que si les gens recevaient la PAROLE, les œuvres suivraient. C'est biblique.

63-0728 Christ Is The Mystery Of God Revealed – Jeffersonville IN

374 What was Jesus manifested for? To show God. He was God. He had to be; no man could die, no prophet could die. He was God. He was the God of the prophets. He was the prophets. He was the kings. He was the history. He was He that was to come. He that was, He that is, and He that's to be in this day; the same yesterday, today, and forever. He was manifested for that purpose.

375 And through that purpose He achieved a Church, that He, the fullness of God, might bring to pass every promised Word of God

63-0728 Christ est le mystère de Dieu révélé – Jeffersonville IN

374 Pourquoi est-ce que Jésus a été manifesté? Pour montrer Dieu. Il était Dieu. Il fallait qu'Il le soit : aucun homme ne pouvait mourir, aucun prophète ne pouvait mourir. Il était Dieu. Il était le Dieu des prophètes. Il était les prophètes. Il était les rois. Il était les faits historiques. Il était Celui qui devait venir. Celui qui était, Celui qui est, et Celui qui doit être en ce jour-ci; le même hier, aujourd'hui, et éternellement. C'est dans ce but-là qu'Il a été manifesté.

375 Et grâce à ce but, Il s'est acquis une Église, afin que Lui, la plénitude de Dieu, puisse accomplir chaque

in these last days; when He gets the preeminences, preeminence in the Church, the position, His place in the Church. Jesus said, "He that believeth on Me, the works that I do shall he also; even more than this shall he do, for I go to My Father." See, that was His purpose. There was the manifestation. And now, today, He wants to get somebody that can so see it, that they can let the Word…

Parole promise de Dieu, en ces derniers jours, quand Il obtiendra la prééminence, la prééminence dans l'Église, la position, Sa place dans l'Église. Jésus a dit : "Celui qui croit en Moi fera, lui aussi, les œuvres que Je fais; il en fera même davantage, car Je m'en vais à Mon Père." Voyez, c'était Son but. Et c'était là la manifestation. Et maintenant, aujourd'hui, Il veut trouver quelqu'un qui le verra si clairement qu'il pourra laisser la Parole...

64-1212 THE HARVEST TIME – PHOENIX AZ

86 Not, we cannot make one World Council of churches and everybody meet. It'll never work; it never did, it never will. That's the way I'm against that system. God has got a system. You heard it said today, "All the churches come together, it's going to be a World Council of churches. And Jesus prayed for that, that we 'all might be one.'" Well, now, you see, that's carnal minded, without knowing the Spirit.

87 Jesus said, "That they might be one, Father, as You and I are one." Not for some man to be over something, it never will

64-1212 LE TEMPS DE LA MOISSON – PHOENIX AZ

86 Non, nous ne pouvons pas former un Conseil mondial des Églises, pour réunir tout le monde. Ça ne marchera jamais; ça n'a jamais marché, et ça ne marchera jamais. C'est comme ça, moi je suis contre ce système-là. Dieu a un système. Vous avez entendu ça aujourd'hui : "Que toutes les églises se réunissent, on va avoir un Conseil mondial des Églises. Et Jésus a prié pour ça : afin que nous 'soyons tous un'." Bon, eh bien, ça, voyez-vous, c'est la pensée charnelle, qui ne connaît pas l'Esprit.

87 Jésus a dit : "Afin qu'ils soient un, Père, comme Toi et Moi, Nous sommes un." Il ne s'agit pas d'avoir un homme à la tête de quelque chose, ça, ça ne

work; one denomination wants to take over the other, and one man over the other one. But that you might be one with God, like Christ and God was one, that's what the prayer is. That, He was the Word, and Jesus prayed that we might be the Word, reflecting Him. That's His prayer to be answered.

88 See how Satan scruples it up in the carnal mind? But that wasn't Jesus' prayer, at all, that we might all congregate together and all have a certain creed and so forth. Every time they do it, they go further and further from God.

89 He wants us to be one with God, and God is the Word. Each individual, in his heart, must be that one with God.

marchera jamais; une dénomination qui veut prendre le contrôle de l'autre dénomination, et un homme, de l'autre homme. Mais plutôt, afin que vous soyez un avec Dieu, comme Christ et Dieu étaient un, voilà Sa prière. En effet, Il était la Parole, et Jésus a prié afin que nous soyons la Parole, que nous Le reflétions. Voilà Sa prière, qui sera exaucée.

88 Vous voyez comme Satan embrouille tout, dans la pensée charnelle? Mais la prière de Jésus, ce n'était pas ça du tout, que nous nous rassemblions tous et que nous partagions tous un certain credo, et tout. Chaque fois qu'ils font ça, ils s'éloignent toujours plus de Dieu.

89 Il veut que nous soyons un avec Dieu, et Dieu est la Parole. C'est chaque individu qui doit, dans son cœur, être un comme ça, avec Dieu.

65-0425 God's Provided Place Of Worship – Los Angeles CA

60 And now we see this forced religion, right in view now, to bring all the little groups into "one great unity," they call it. Some of them believe in *this*, and some believe in *that*; and some deny *this*, and some deny *that*. The Bible said, "How can two walk together except they be

65-0425 Le lieu d'adoration que Dieu a donné – Los Angeles CA

60 Et maintenant, nous voyons cette religion forcée se dessiner clairement, maintenant, pour rassembler tous les petits groupes dans "une grande unité", comme ils l'appellent. Certains d'entre eux croient *ceci*, d'autres croient *cela*; et certains nient *ceci*, d'autres nient *cela*. La Bible dit : "Comment deux

agreed?" It'll never work.

61 We've got to be in an agreement. And what in agreement with what? Not in agreement with one another, as much as we've got to be in agreement with the Word, with God. That's what it's got to be in the agreement with.

hommes peuvent-ils marcher ensemble s'ils ne sont pas d'accord?" Ça ne fonctionnera jamais.

61 Nous devons être en accord. Et avec quoi, en accord avec quoi? Pas en accord l'un avec l'autre, mais plutôt en accord avec la Parole, avec Dieu. Voilà avec quoi nous devons être en accord.

64-0719M The Feast Of The Trumpets – Jeffersonville IN

191 What is it? Joining in with the ecclesiastical bunch. The—the ecumenical move, and with the World Council of Churches, has drove every man… What does that thing stand for? Why, you have to surrender all your evangelical teachings and things. "How can two walk together 'less they be agreed?" They can't. Jesus said they can't. And how can a church, the Methodist and Baptists walk together? How can the Church of Christ walk with the Presbyterians? How can the Catholic walk with the Protestant? How can Protestant walk with Protestant?

192 But the Bride can walk with the Word, which is Christ. It must be in agreement. Not the

64-0719M La fête des Trompettes – Jeffersonville IN

191 Qu'est-ce que c'est? Une union avec le groupe ecclésiastique. Le—le mouvement œcuménique, et, par le Conseil mondial des Églises, a entraîné tous les hommes... Cette chose-là, ça veut dire quoi? Eh bien, vous devez renoncer à tous vos enseignements évangéliques et tout. "Comment deux hommes peuvent-ils marcher ensemble s'ils ne sont pas d'accord?" Ils ne peuvent pas. Jésus a dit qu'ils ne peuvent pas. Et comment une église, les méthodistes et les baptistes, peuvent-ils marcher ensemble? Comment l'église du Christ peut-elle marcher avec les presbytériens? Comment les catholiques peuvent-ils marcher avec les protestants? Comment les protestants peuvent-ils marcher avec les protestants?

192 Mais l'Épouse peut marcher avec la Parole, qui est Christ. Il doit y avoir

ecclesiastical system; but the Word. You have to agree with the Word, to walk with the Word. Jesus said so. That makes it right.

un accord. Pas le système ecclésiastique, mais la Parole. Vous devez être d'accord avec la Parole, pour marcher avec la Parole. Jésus l'a dit. Alors, c'est forcément vrai.

64-1221 Why It Had To Be Shepherd – Phoenix AZ

124 Jesus said, "How can two walk together 'less they be agreed?" How you going to take Methodist, Baptist, Presbyterian, and Catholic, and throw it all together and be one? You might be one under man's head, but Jesus said, "That they might be one even as—as *I* and *You* are one." Now, He wants us all to be one in Him which is the Word! Amen! There it is, "One with the Father." And the Father is the Son, is the same. And it's the same Word, the Word manifested, displaying Itself in this day as It did in any other day, that you might be one.

125 Notice, He said, "As the Father sent Me, so send I you." The Father that sent Him, went in Him to confirm the Word. And the same Jesus that sends His people, goes in the people that He sends; and saying, "The works that I do, shall you do also."

64-1221 Pourquoi un berger – Phoenix AZ

124 Jésus a dit : "Comment deux hommes peuvent-ils marcher ensemble s'ils ne sont pas d'accord?" Comment pouvez-vous prendre des méthodistes, des baptistes, des presbytériens et des catholiques, les mettre tous ensemble et qu'ils soient un? Vous pourriez être un sous la direction d'un homme, mais Jésus a dit : "Afin qu'ils soient un comme—comme *Moi* et *Toi*, Nous sommes un." Maintenant Il veut que nous soyons tous un en Lui, qui est la Parole! Amen! Voilà, c'est ça. "Un avec la Père." Et le Père est le Fils, c'est le même. Et c'est la même Parole, la Parole manifestée, qui S'exprime en ce jour-ci comme Elle l'a fait à toutes les autres époques, afin que vous soyez un.

125 Remarquez, Il a dit : "Comme le Père M'a envoyé, Moi aussi, Je vous envoie." Le Père qui L'a envoyé était là, en Lui, pour confirmer la Parole. Et ce même Jésus qui envoie les Siens, Il est là, dans les gens qu'Il envoie; et Il a dit : "Vous ferez, vous aussi, les œuvres

Sure, He prayed that we might be one; one with Him, not one with an organization. Not one with a system, but one with God. For God in His Word is One, and Jesus and God was One, and you and I and the Word must be one. That's right. We must be one in agreement with the Word. Not what somebody else says, This is no private interpretation. Take It, what It says, and believe It; and God will vindicate It, and prove that It's right. You think It's just for disciples only, take His Word for it, go try it once and see. You'll find out that it will work for you just the same as He promised. Yes, sir!

que Je fais." Assurément, Il a prié pour que nous soyons un; un avec Lui, pas un avec une organisation. Pas un avec un système, mais un avec Dieu. Car Dieu, dans Sa Parole, Il est un; et Jésus et Dieu étaient Un; et vous, moi et la Parole, il faut que nous soyons un. C'est vrai. Il faut que nous soyons un, en accord avec la Parole. Pas en accord avec ce que dit quelqu'un d'autre, Elle ne peut être un objet d'interprétation particulière. Prenez-La, prenez ce qu'Elle dit, croyez-La; alors Dieu La confirmera, prouvera qu'Elle est vraie. Vous qui pensez qu'Elle ne s'appliquait qu'aux apôtres, croyez Dieu sur Parole, essayez ça une bonne fois, et vous verrez. Vous constaterez qu'Elle produira pour vous, exactement ce qu'Il avait promis. Oui monsieur!

64-1227 Who Do You Say This Is? – Phoenix AZ

84 I wonder if this great thing, this Ecumenical Council that we got in the world today, and the World Council of Churches forming together make us all one… I wonder if they realize if… That is exactly what the Scriptures said they would do. But they think it's the most wonderful thing in the world, that all of us can join hands and be

64-1227 Qui dites-vous que C'est? – Phoenix AZ

84 Je me demande si cette grande chose, ce Conseil œcuménique que nous avons dans le monde aujourd'hui, le Conseil mondial des Églises, qui se réunissent pour que nous soyons tous un... Je me demande s'ils se rendent compte... C'est exactement ce que les Écritures ont dit qu'ils feraient. Mais eux, ils trouvent que c'est la chose la plus merveilleuse du monde, que nous puissions tous nous donner la main et

one. Said, “Jesus prayed that we might be one.” That is true. But not that kind of one.

85 He said, “Be one as I and the Father are one.” Yeah, be that kind of one. Then how will that be? The Word in us would be the anointed Word. That is the oneness of God. See, the oneness of God is the Word anointed in you. See? And then you become a son (a messiah) of the age.

être un. Ils disent : “Jésus a prié, afin que nous soyons un.” C’est vrai. Mais pas un comme ça.

85 Il a dit : “Soyez un, comme Moi et le Père, Nous sommes un.” Oui, soyez un comme ça. Alors, ce serait comment, ça? La Parole en nous, ce serait alors la Parole ointe. C’est ça l’unité de Dieu. Voyez-vous, l’unité de Dieu, c’est la Parole ointe en vous. Voyez? Et alors, vous devenez un fils (un messie) de l’âge.

63-0818 The Uniting Time And Sign – Jeffersonville IN

91 God is uniting His Bride. She is coming together, from the East and the West, and the North and South. There is a uniting time, and that’s on right now. What is She uniting for? The Rapture. Amen! God’s getting Her ready. Yes sir, uniting! What is She uniting with? With the Word! “For all heavens and earth will pass away, but My Word shall never pass away.” She’s uniting Herself with THUS SAITH THE LORD regardless of what any denomination or anybody else says. She’s uniting Herself. She’s getting ready. Why? She is the Bride. That’s right. And She’s uniting Herself with Her Bridegroom, see, and the Bridegroom is the Word. “In the

63-0818 Le temps de l’union et son signe – Jeffersonville IN

91 Dieu est en train d’unir Son Épouse. Elle s’assemble, de l’est et de l’ouest, du nord et du sud. Il y a un temps d’union, et c’est en train de se produire maintenant même. Elle s’unit pour quoi? L’Enlèvement. Amen! Dieu est en train de La préparer. Oui monsieur, Elle s’unit! À quoi s’unit-Elle? À la Parole! “Car tous les cieux et la terre passeront, mais Ma Parole ne passera jamais.” Elle s’unit à l’AINSI DIT LE SEIGNEUR, malgré ce qu’en disent les dénominations ou qui que ce soit d’autre. Elle s’unit. Elle se prépare. Pourquoi? Elle est l’Épouse. C’est vrai. Et Elle s’unit à Son Époux, voyez, et l’Époux est la Parole. “Au commencement était la Parole,

beginning was the Word, the Word was with God, and the Word was God. And the Word was made flesh and dwelt among us."

et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous."

92 And the Church and the Bride and the Word is becoming so one, until the very Word Itself is working out the work of the Bridegroom. Amen! You see it? A uniting! Not no more, "Join the church"; not more of *this*, but flee from everything and tied to Jesus Christ. See? It's the uniting time. God, uniting His Bride together, bringing It back; just exactly. Uniting the Words of His promise.

92 Et l'Église, et, l'Épouse et la Parole deviennent tellement un que la Parole Elle-même accomplit les œuvres de l'Époux. Amen! Le voyez-vous? Une union! Ce n'est plus : "Adhérez à l'église"; ce n'est plus *telle* chose, mais fuyez tout et attachez-vous à Jésus-Christ. Voyez? C'est le temps de l'union. Dieu réunit Son Épouse, Il restaure Cela; parfaitement. Il unit les Paroles de Sa promesse.

93 Second Thessalonians, 2nd chapter; It says, this 5th chapter says, "The saints that are asleep in the dust of the earth will waken. And then we will unite with them (the living ones, with the ones that's been dead), will unite before we even get up There," 'cause the Bride will be complete when She gets There. The ones that's living, that's uniting themself with the Word, and those that are gone already did that; and It all comes together, make one great union of the uniting before going up There. Amen!

93 II Thessaloniciens, chapitre 2; il Y est dit, au chapitre 5, il est dit : "Les saints qui dorment dans la poussière de la terre se réveilleront. Et alors, nous nous unirons avec eux (les vivants, avec ceux qui sont morts), nous nous unirons avant même d'arriver Là-haut", parce que l'Épouse sera au complet quand Elle arrivera Là-bas. Ceux qui sont vivants, ils sont en train de s'unir à la Parole, et ceux qui sont partis l'ont déjà fait; et tout Cela s'assemble pour former une grande union, l'union qui se fait avant de monter Là-haut. Amen!

105 We see the nations uniting, we see the world uniting, we see the churches uniting. We see the Bride

105 Nous voyons les nations s'unir, nous voyons le monde s'unir, nous voyons les églises s'unir. Nous

uniting, uniting with the Word. Why? The Word is God. And as the Word… As the Bridegroom (being the Word), and the Bride (being the hearer of the Word), They come together in a Union. They unite like a wedding. See, They're getting ready for a wedding, and They—They become One. The Word becomes you, you become the Word. Jesus said, "At that day you'll know it. All the Father is, I am; and all I am, you are; and all you are, I am. In that day you'll know that I'm in the Father, Father in Me, I in you, and you in Me." See? At "that day." What day? This day! We find out the great hidden mysteries of God being revealed. Oh, how I like that!

voyons l'Épouse s'unir, s'unir à la Parole. Pourquoi? La Parole est Dieu. Et comme la Parole… Comme l'Époux (étant la Parole) et l'Épouse (étant l'auditrice de la Parole), Ils se joignent ensemble, dans une Union. Ils s'unissent, c'est comme un mariage. Voyez, Ils se préparent pour un mariage, et Ils—Ils deviennent un. La Parole devient vous, vous devenez la Parole. Jésus a dit : "En ce jour-là, vous le saurez. Tout ce que le Père est, Je le suis; et tout ce que Je suis, vous l'êtes; et tout ce que vous êtes, Je le suis. En ce jour-là, vous saurez que Je suis dans le Père, que le Père est en Moi, que Je suis en vous, et que vous êtes en Moi." Voyez? En "ce jour-là". Quel jour? Ce jour-ci! Nous voyons les grands mystères cachés de Dieu être révélés. Oh, comme j'aime ça!

55-0222 JEHOVAH JIREH – PHOENIX AZ

29 It's not nothing… "Oh, if I can do *this* or *that*." It's not what you done; it's what God has done for you. It's…

People say, "Oh, if I can just keep holding on." It ain't you holding on; it's whether He held on or not. It ain't what I am; it's what He is, what He represented

55-0222 JÉHOVAH-JIRÉ – PHOENIX AZ

29 Il ne s'agit pas du tout... "Oh, si je peux faire *ceci* ou *cela*." Ce n'est pas ce que vous avez fait qui compte, c'est ce que Dieu a fait pour vous. C'est...

Les gens disent : "Oh, si je peux continuer à tenir bon." Ce qui compte, ce n'est pas que vous teniez bon, c'est si Lui, Il a tenu bon ou pas. Ce qui compte, ce n'est pas ce que je suis,

me as. God don't see me as I am. If I'm in Christ, He sees Christ. He don't see me no more, for I'm dead. My life is hid in Him, sealed by the Holy Spirit, covered by the Blood. You get it?

30 Then God takes the faith that Abraham had, and placed it in every believer by the Holy Spirit. You get it? Now… Then you begin to believe all things, hope all things; that's when the Gospel goes to work in the heart.

mais ce que Lui, Il est, et comment Il m'a représenté. Dieu ne me voit pas comme je suis. Si je suis en Christ, c'est Christ qu'Il voit. Il ne me voit plus, car je suis mort. Ma vie est cachée en Lui, scellée par le Saint-Esprit, couverte du Sang. Vous saisissez?

30 Alors Dieu prend la foi qu'avait Abraham, et Il la place dans chaque croyant par le Saint-Esprit. Vous saisissez? Maintenant... Vous commencez alors à tout croire, à tout espérer; c'est là que l'Évangile se met à agir dans le cœur.

55-0817 JEHOVAH-JIREH – KARLSRUHE GERMANY

18 It is only the love of our Father, that loves us so much that He sends His Word. He sends His ministers to preach the Word. Then He sends gifts into the church with His arms spread out, trying to get you to believe it. He wants to heal you tonight, a thousand times more than you want to be healed. But you're afraid. You—you go by how you feel, because you—you've regarded that; you've lived by your feelings. That's... Your whole life has been wrapped in that. But you must get away from that, and act on

55-0817 JÉHOVAH-JIRÉ – KARLSRUHE ALLEMAGNE

18 C'est tout simplement l'amour de notre Père, qui nous aime tellement qu'Il envoie Sa Parole. Il envoie Ses serviteurs prêcher la Parole. Il envoie aussi des dons dans l'église, Ses bras sont grand ouverts, Il cherche à vous amener à croire. Il veut vous guérir, ce soir, mille fois plus que vous voulez vous-mêmes être guéris. Mais vous avez peur. Vous—vous vous fiez à ce que vous ressentez, parce que vous—vous avez attaché beaucoup d'importance à ça; vous avez aligné votre vie sur ce que vous ressentiez. C'est... Toute votre vie a été fondée là-dessus. Mais vous devez absolument vous détacher de ça, et agir selon la

God's Word, not what you feel, not what you see, what God said, and act on that. Make a confession of that. "Confess" means "to say the same thing." And He's at the right hand of the Father with His Own Blood to make intercessions on your confession.

Now, He cannot do anything for you, until first you accept it and confess it; and then He can act on it. For He's the High Priest of what you confess that He is to you. Do you get what I mean?

Parole de Dieu, non pas selon ce que vous ressentez, ni selon ce que vous voyez, mais selon ce que Dieu a dit, et agir en conformité avec cela. Confesser cela. "Confesser" signifie "dire la même chose". Et Il est à la droite du Père, en train d'intercéder, par Son propre Sang, sur votre confession.

Alors, Il ne peut rien faire pour vous, tant que vous ne l'avez pas d'abord accepté et confessé; alors Il pourra agir selon votre confession. En effet, puisqu'Il est le Souverain Sacrificateur de ce que vous confessez qu'Il est pour vous. Saisissez-vous ce que je veux dire?

63-0728 Christ Is The Mystery Of God Revealed – Jeffersonville IN

276 Just like all them other spies did that went over and looked at Canaan. They come over there and said, "Oh, we look like grasshoppers aside of them! We can't take them! The Amalekites will, all these, what they're going to do!" And they went back.

277 And Caleb and Joshua, being thoroughbreds, amen, by the Word of God, knowed God said, "I give you that land." They said, "We are more than able to take it!"

63-0728 Christ est le mystère de Dieu révélé – Jeffersonville IN

276 Tout comme l'ont fait tous les autres espions qui étaient allés là-bas et qui avaient regardé Canaan. Ils sont allés là-bas et ont dit : "Oh, nous sommes comme des sauterelles à côté d'eux! Nous ne pouvons pas nous emparer d'eux! Les Amalécites vont, tous ces gens, qu'est-ce qu'ils vont faire!" Et ils ont fait marche arrière.

277 Caleb et Josué, eux, étant des pur-sang, amen, par la Parole de Dieu, ils savaient que Dieu avait dit : "Je vous donne ce pays." Ils ont dit : "Nous sommes plus que capables

278 It depends on where you're born from. If you're born of the Word of God, God's Word has the preeminences in His Church. That's what He died for. That's His purpose, that He might be able to achieve, to have His preeminence working in His Church. Let the Word of God shine forth, first, no matter what anything else looks like. I don't care if the intellectuals says *this*, *that*, the *other*, it has nothing to do with It. God's Word said so, and we are more than able to take it!

279 "If I preached that in my church," a minister told me, said, "I'd be preaching to four posts in the church."

280 I said, "I'd preach to that." Yes, sir. God's Word said so. We can do it. God said do it. Amen!

de nous en emparer!"

278 Ça dépend d'où vous êtes nés. Si vous êtes nés de la Parole de Dieu, la Parole de Dieu a la prééminence dans Son Église. C'est pour ça qu'Il est mort. C'est Son dessein, d'arriver à accomplir cela, d'avoir la prééminence, agissante dans Son Église. Que la Parole de Dieu resplendisse d'abord, peu importe de quoi tout le reste peut avoir l'air. Peu m'importe que les intellectuels disent *ceci*, *cela* ou *autre chose*, ça n'a rien à Y voir. La Parole de Dieu l'a dit, et nous sommes plus que capables de nous en emparer!

279 "Si je prêchais ça dans mon église," m'a dit un ministre, "je prêcherais à quatre poteaux dans l'église."

280 J'ai dit : "Moi, je prêcherais à ça." Oui monsieur. La Parole de Dieu l'a dit. Nous pouvons le faire. Dieu a dit de le faire. Amen!

65-0815 And Knoweth It Not – Jeffersonville IN

And he is before all things, and by him all things consist.

116 There is nothing can make it run but Him. Whether it's God the Father, God the Holy Ghost; whether it's the Angels, princi-

65-0815 Et tu ne le sais pas – Jeffersonville IN

Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent par lui.

116 Il n'y a rien que Lui qui peut faire marcher tout ça. Que ce soit Dieu le Père, Dieu le Saint-Esprit, que ce

palities, powers, dominions; whatever it is, all things run by Him. "All things consist by Him." He!

And he is the head of the body, the church: who is the beginning–who is the beginning, the firstborn from the dead (that is, raise up what He come to redeem)*; that in all things he might have the preeminences.*

117 "Might have *preeminence*," you know what it means? That's, "over all." He is over all things that was ever created; every Angel, every being, every—every thing that there is. He is over all things. What Creature is This? Who can it be? Over all things! "And having made peace…" Let's see, just a minute. Preemi-…

For it pleased the Father that in him should all the fulness dwell;

118 "All the fullness of all things." All the fullness of God, all the fullness of Angels, all the fullness of time, all the fullness of Eternity; everything dwelt in Him. That's this Fellow.

And, having made peace through the blood of his cross, by him to reconcile all things unto himself; by him, I say,

soient des Anges, des dominations, des autorités, des dignités, quoi que ce soit, toutes choses fonctionnent par Lui. "Toutes choses subsistent par Lui." Il...

Il est la tête du corps de l'Église; il est le commencement–il est le commencement, le premier-né d'entre les morts (c'est-à-dire qu'Il va ressusciter ceux qu'Il est venu racheter)*, afin d'être en tout le premier.*

117 "Afin d'être *le premier*", vous savez ce que ça veut dire? Ça veut dire "au-dessus de tout". Il est au-dessus de toutes les choses qui ont jamais été créées, chaque Ange, chaque être, chaque—chaque chose qui existe. Il est au-dessus de toutes choses. De quelle Créature s'agit-il? Qui cela peut-il être? Au-dessus de toutes choses! "En faisant la paix..." Voyons un peu, un instant. Préémi-...

Car Dieu a voulu que toute la plénitude habitât en lui;

118 "Toute la plénitude de toutes choses." Toute la plénitude de Dieu, toute la plénitude des Anges, toute la plénitude du temps, toute la plénitude de l'Éternité, tout habitait en Lui. C'est Lui, ça.

Il a voulu par lui réconcilier tout avec lui-même, tant ce qui est sur la terre que ce qui est dans

whether they be things in earth, or things in heaven.

119 There is that great Being we're talking about, "The beginning of the creation of God."

les cieux, en faisant la paix par lui, par le sang de sa croix.

119 Voilà cet Être glorieux dont nous parlons : "Le commencement de la création de Dieu."

65-0119 The God Who Is Rich In Mercy – Jeffersonville IN

91 Now that's just the same thing, I think, that's happened to our church ages. God sent us the message of Martin Luther with his message, John Wesley, the pentecostal message, but what did we do with it? The very same thing that they did with that brass serpent, we idolized it, "I belong to this, and I belong to that." You see, you belong to something without the sincerity that's connected with genuine godly worship of the Word.

92 What happened? The Bible, we are told in the Bible, that, "The prophet took that idol and destroyed it." Hallelujah!

93 What we need on the scene today is a prophet that will destroy the idol of denominations, that thinks they're going into Heaven upon belonging to some creed or a denomination; needs to be destroyed and burnt up, throwed away. God is full of

65-0119 Le Dieu qui est riche en miséricorde – Jeffersonville IN

91 Or, c'est exactement la même chose, je crois, qui est arrivée à nos âges de l'église. Dieu nous a envoyé le message, celui de Martin Luther, avec son message, de John Wesley, le message pentecôtiste, mais qu'est-ce que nous en avons fait? Exactement la même chose qu'eux avec ce serpent d'airain, nous l'avons idolâtré : "Je fais partie de ceci, et je fais partie de cela." Voyez-vous, vous faites partie de quelque chose sans avoir la sincérité qui se rattache à une adoration sainte et vraie de la Parole.

92 Qu'est-ce qui s'est passé? La Bible, il nous est dit dans la Bible que "le prophète a pris cette idole et qu'il l'a détruite". Alléluia!

93 Ce qu'il nous faut aujourd'hui, c'est un prophète qui vienne détruire l'idole des dénominations, qui s'imaginent qu'elles iront au Ciel parce qu'elles font partie d'un credo ou d'une dénomination quelconques. Il faut qu'elle soit détruite et brûlée, mise au rebut. Dieu est plein de

mercy. He is rich in mercy. In the day that when we would have all been in that chaos of darkness out there, but God, rich in mercy, has sent us the real genuine Holy Ghost, with His Own interpretation to It, right here in the building every night. God, rich in His mercy, how wonderful we find Him to be! Yes, sir.

miséricorde. Il est riche en miséricorde. Au jour où nous aurions tous été là-bas, au milieu du chaos, des ténèbres, mais Dieu, riche en miséricorde, nous a envoyé le vrai, le véritable Saint-Esprit, avec Sa propre interprétation à Cela, ici même dans cette salle chaque soir. Dieu, riche en miséricorde, quel Être merveilleux nous trouvons en Lui! Oui monsieur.

94 Now all they thought they could do was to just go to this snake, or this little thing that God had made out there, had Moses to make and hang on a pole, and they could be healed without any sincerity. They just stood and looked at it. And they got to idolizing it, and God sent a prophet along and destroyed it.

94 Donc, d'après eux, tout ce qu'ils avaient à faire, c'était simplement d'aller vers ce serpent, ou cette petite chose que Dieu avait faite là-bas, avait fait faire à Moïse et lui avait fait accrocher à une perche, et ils pourraient être guéris, sans aucune sincérité. Ils se mettaient simplement là et ils le regardaient. Alors ils se sont mis à l'idolâtrer, et Dieu a envoyé un prophète, et il l'a détruit.